

مختلف به غیر از سیاه برای حجاب، و یا نشان دادن مقداری از مو از زیر روسری در اماکن عمومی می‌تواند، مایه ابراز امتنان آنان شود.

در مطبوعات غربی چنین ژست‌هایی از جانب رژیم به گامی در جهت لیبرالیزه کردن جامعه تعبیر می‌شود! و در عین حال روابط دیپلماتیک و اقتصادی غرب با رژیم ایران، این رژیم سرکوب کننده زنان، تعمیق می‌شود.

ما امضا کنندگان زیر، انزجار عمیق خود را از تمام اشکال سرکوب کننده زنان، از جمله قوانین ضد زن در ایران اعلام می‌کنیم.

سازمان ملل موضع روشنی در مقابل آپارتاید نژادی می‌گیرد، چرا این سازمان به همان روشنی در مقابل آپارتاید جنسی موضعگیری نمی‌کند؟

ما خواستار آن هستیم که سازمان ملل و اعضای آن در تمامی کمیسیون‌های خود رژیم ایران را برای اقدامات خود، از جمله نقض حقوق انسانی زنان، شدیداً محکوم سازد.

(نسخه‌هایی از این نامه به سازمان عفو بین‌المللی، وزارت امور خارجه سوئد، مجلس سوئد و مطبوعات فرستاده می‌شود.)

کمیته دفاع از حقوق زن در ایران

Stodkommitte For Kvinnor I Iran, c/o SCIS, Box 7059,

171 07 Solna, SWEDEN.

نامه يك زن پناهنده ایرانی به خانم دانیل میتران، رئیس انجمن «فرانس - لیبرته»

پاریس نهم ژوئن ۱۹۹۱

خانم:

در خبر است که جنابعالی در سفر اخیرتان به ایران برای بازدید از اردوگاه آوارگان کرد عراقی به پوشیدن حجاب اسلامی تن داده اید. از آنجا که برای من امکان ندارد که دوستی چنین خبری را تحقیق کنم خواهشمندم دوستی یا نادرستی این خبر را اعلام فرمائید.

نخست باید بگویم که چنین خبری مرا در اندوه بسیار فرو برد و به عنوان يك زن پناهنده ایرانی که خود قربانی سرکوب زنان در جمهوری اسلامی به شمار می‌روم به خود اجازه می‌دهم که از شما به عنوان زن اول جمهوری فرانسه - کشوری که به من حق پناهندگی اعطاء کرد - و رئیس انجمن «فرانس - لیبرته» بپرسم که چگونه

ممکن است شما حتی این چنین اولیه یعنی آزادی پوشش را نادیده انگارید. به خوبی آگاهم که سفرتان به ایران برای پشتیبانی از پناهندگان و آوارگان کرد بوده است و من به دلواپسی تان برای کمک رسانی به آنها و دلداری دادن به میلیون‌ها انسانی که از انتقامجویی رژیم دیکتاتوری عراق می‌گریختند احترام می‌گذارم. با این همه می‌پرسم آیا برای رسیدن به هدفی این چنین والا و انسانی می‌توان به حجاب اجباری تن داد؟

حجاب اجباری در ایران معنایی نمادین دارد و نمایانگر يك سنت یا فرهنگ ویژه نیست بلکه ماهیت توتالیتر رژیمی را به نمایش می‌گذارد که با خشونت تمامی زنانی را که نمی‌خواهند به این اجبار گردن نهند سرکوب می‌کند. اگر شما از ماهیت اجباری حجاب در ایران آگاه نباشید در زیر ماده ۱۰۲ قانون اسلامی مجازات عمومی که در تاریخ ۹ اوت ۱۹۸۳ به تصویب رسیده است را می‌آورم: «زنانی که بدون حجاب اسلامی در معابر و امکانه عمومی ظاهر شوند به ۷۴ ضربه تازیانه محکوم می‌شوند.» و جنابعالی حتماً می‌دانید که در ایران که دختران بیش از ۹ ساله از نظر رژیم اسلامی «زن» شمرده می‌شوند.

خانم: اگر شما حجاب اسلامی به سر گذاشته اید آیا به اثرات آن بر موقعیت زنان ایرانی اندیشیده اید؟ با آگاهی از ماهیت غیرانسانی و عوامفریبانه رژیم اسلامی ایران به هیچ وجه شگفتاوار نخواهد بود که دیر یا زود به خود می‌بالد که حتی زن اول جمهوری فرانسه را به پذیرش حجاب اسلامی واداشته است و به زنان ایرانی که خواهان لغو حجاب اجباری هستند پوزخند تحویل دهد.

خانم: این عمل شما ضربه بسیار سختی به پیکار زنان ایرانی شمرده می‌شود، زنانی که نزدیک به دهسال هر روز دستگیر، تحقیر و شکنجه می‌شوند تنها به این دلیل که نمی‌خواهند به حجاب اجباری تن دهند.

با تقدیم احترامات، در انتظار پاسخ شما هستم.
امضاء محفوظ

این نامه به تاریخ دسامبر ۱۹۹۰ از جانب مرجان محتشمی برای کمیته ها و تشکلهای زنان ایرانی خارج از کشور فرستاده شده بود. از آنجا که احتمالاً ما همه نشانیها را نداشتیم، جهت اطلاع همگان در اینجا بازچاپ می‌شود. نیمه دیگر

همکاران عزیز،

به تازگی مسئولیت بخش «تجربیات و فعالیت‌های زنان» نشریه نیمه دیگر به

من پیشنهاد شد که با علاقمندی آن را پذیرفتم. هدف از ارسال این نامه در میان گذاشتن نیازی است که مطمئناً شما نیز در دوران فعالیت‌های اجتماعی خود آن را حس کرده اید. و آن برقراری يك دیالوگ بین زنان فعال درباره کوشش‌های ما در جنبش زنان است.

تجربه‌های بسیاری هر يك از ما در طول دوران فعالیت‌های خود کسب کرده ایم. این تجربه‌ها اگر چه می‌توانند تنها محدوده جغرافیائی و یا زمانی خاصی را در بر گیرند، اما بیان آن به دلیل انعکاس نظرگاه‌های گوناگون بر ابعاد فکری همگی ما خواهد افزود. چنانچه می‌دانید بخش «فعالیت‌های زنان ایرانی در خارج از کشور» به شکل خبری برخی از فعالیت‌های ما را منعکس می‌کند. اما منظور از اختصاص دادن این صفحات به فعالیت‌ها و تجربه‌های تشکلهای زنان صرفاً جنبه خبررسانی آن نیست. اگر چه ارسال گزارش خود به تنهایی مفید است، اما شیوه بیان آن به شکل خبری به تبادل افکار و تجربیات نمی‌انجامد. در بخش تجربیات و فعالیت‌های زنان در سمیناری که از طرف «بنیاد پژوهش‌های زنان» در شهر بوستون برگزار شده بود علاقمندی برای در میان گذاشتن تجربیات زنان با یکدیگر بسیار احساس می‌شد. اما به دلیل شکل گزارشی میزگرد و کمبود بخش تحلیلی، کار تبادل نظر زنان فعال برای پژوهش در اشکال متفاوت فعالیت‌ها و درس آموزی از تجربه‌ها ناقص ماند. به طور کلی گزارش خبری صرف که تنها جنبه‌های زمانی، مکانی و ترتیب برنامه را آشکار می‌سازد ابزار کاملی برای بیان تجربه نیست. برای تبدیل بخش فعالیت‌ها و تجربه‌های زنان به وسیله‌ای برای برقراری دیالوگ بین زنان فعال به همکاری شما در این بخش‌ها نیازمندیم:

۱- در هنگام فرستادن گزارش از يك برنامه حتی المقدور به ذکر این نکات اشاره کنید:

- چرا و چگونه تشکل شما به فکر برگزاری چنین برنامه‌ای افتاد؟
- تجربه و مشکلات افراد المجمع در برگزاری برنامه چه بود؟
- چه اهدافی را تشکل در انتخاب موضوع برنامه دنبال می‌کرد؟
- از چگونه وسایل تبلیغاتی استفاده شد؟
- مخارج برنامه چگونه تهیه شد؟
- ضعف‌های برنامه چه بود؟
- اجرای برنامه چه انعکاسی در شهر داشت و پیامدهای آن چه بود؟

۲- تجربه‌های شخصی خود را در تشکلهای گوناگون برای ما ارسال دارید. بیان تجربه‌های خصوصی افراد در فعالیت‌های اجتماعی اگر چه ممکن است در وهله اول

فعالیت‌های زنان ایرانی

«غیر مهم» جلوه کند، اما معمولاً بیان این تجربه‌های شخصی ابعاد تازه‌ای بر يك تصویر خشك و يك بعدی از يك تشكیل و یا يك واقعه به دست می‌دهد. در بیان این تجربه‌ها از روش‌های مختلفی نظیر ارائه طرح، روایت، مصاحبه و یا قصه‌نویسی می‌توان استفاده کرد. اما باید در نظر داشت که منظور از این کار شخصیت‌سازی نیست. مثلاً در کار مصاحبه اگر چنانچه تنها دست‌آوردها و موفقیت‌های مصاحبه‌شونده انعکاس یابند، چیزی به جز تحسین خواننده را بر نخواهد انگیخت. تمجید و تحسین به همراه شخصیت‌سازی اگر چه صفحات کتاب‌های تاریخ مذکر را به خود اختصاص داده، اما چیزی به جز ارائه يك کاراکتر توخالی و یا قهرمانانه از مصاحبه‌شونده ارائه نمی‌دهد.

برای روشن تر ساختن اهداف و روش‌مان در بخش تجربیات و فعالیت‌های زنان در نشریه نیمه دیگر ذکر چند نکته حائز اهمیت است: اصولاً هدف از پرداختن به این کار تنها دستیابی به شناخت از گذشته نیست. اگر چه شناخت از تاریخچه فعالیت‌های زنان خود به تنهایی بسیار با اهمیت است، اما دستیابی به ویژگی‌های اشکال فعالیت‌های زنان و در کنار آن یافتن فرم‌ها و زمینه‌های فعالیت مهم‌ترین نتیجه‌گیری از بیان این تجربه‌ها است. فعالیت‌های زنان که هیچگاه به اندازه نیاز و اهمیت خود تعداد افراد کافی نتوانسته است جلب کند، هر چه بیشتر به یافتن خصلت‌های ویژه خویش نزدیکتر می‌شود. همان گونه که فمینیسم برای مفاهیمی از قبیل «تولید» و «کار» تعاریف تازه‌ای ارائه داده، جنبش زنان نیز از فعالیت‌های اجتماعی ابعاد جدیدی عرضه می‌کند. در پروسه این هویت‌یابی ما در می‌یابیم که همانگونه که زنان برای بیان خود زبان و قالب‌های هنری تازه‌ای می‌آفرینند، فعالیت‌های ما نیز نیازمند شناخت زمینه‌ها و ساختارهای تشکیلاتی ویژه زنان است.

برای درك بهتر از خصلت‌های ویژه فعالیت‌های زنان لازم است که هر چه بیشتر تشکلهای زنان به بیان تجربیات خود پردازند. بیان این تجربه‌ها در دو زمینه بهم پیوسته می‌تواند صورت بگیرند:

۱. زنان فعال

۲. فعالیت‌های زنان

برخی از نکاتی را که در هر دو زمینه احتیاج به موشکافی و شناخت دارند از این قبیلند:

۱- زنان فعال در فعالیت‌های اجتماعی

- زنان چگونه به فعالیت‌های اجتماعی جلب می‌شوند؟ همگی ما زمانی در خود احساس خشم و ناامیدی کرده ایم. خشمی که از مشاهده نقطه ضعفها و ضربه پذیری مان سرچشمه می‌گیرد. بسیاری از زنان که به فعالیت‌های اجتماعی جلب می‌شوند

احساس خشم خود را به نیرویی سازنده تبدیل می‌سازند. چه شرایط و عواملی این احساس قدرت برای تأثیرگذاری را در ما بیدار کرده است؟ این تجربه چگونه حاصل شده است؟ چگونه برخی از زنان فرای خشم و به‌مراه آن ترس از شکست و استیزاء به نیرویی محرک تبدیل می‌شوند؟

- تجربه‌های اولیه زنان در محیط فعالیت‌های اجتماعی چگونه بوده است؟ از آنجا که خانواده و اجتماع زنان را برای نقش‌های اجتماعی آماده نمی‌سازند، آنان در تجربه‌های اولیه فعالیت‌های اجتماعی خویش، خود را در محیطی نامأنوس می‌یابند. مشکلاتی که ما زنان در راه تطبیق خود و همچنین پذیرفته شدن در محیط این فعالیت‌ها داشته‌ایم در خور بیان است.

- فعالیت‌های اجتماعی زنان تا چه حد برای آنان ملموس است؟ تا چه حد فعالیت‌های اجتماعی زنان با خواستها و آینده‌پلا واسطه آنان و اهداف فعالیت‌ها نزدیکی و ارتباط دارد؟ به‌طور مثال در فعالیت‌های حزبی، دانشجویان برای حقوق کارگران مبارزه می‌کرده‌اند. عدم هماهنگی مابین اهداف مبارزه و مبارزه‌کنندگان پیوند درونی و عاطفی لازم برای مبارزه‌ای پرثمر را به وجود نمی‌آورده است. به همین قیاس، آیا زنان در فعالیت‌های اجتماعی خود از خود بیگانه‌اند و یا ارتباطی درونی و عاطفی با اهداف فعالیت‌ها برقرار کرده‌اند؟

- رشد شخصیتی زنان در اثر فعالیت‌های اجتماعی چگونه بوده است؟

۲. فعالیت‌های زنان

- از اولین ویژگی‌های فعالیت‌های اجتماعی زنان این واقعیت است که غالباً این فعالیت‌ها بدون تجربه و الگو آغاز می‌شوند. عموماً زنانی در ابتدا با احساسی گنگ و نامفهوم که از مشاهده بی‌عدالتی‌ها سرچشمه می‌گیرد خود را تنها در خلاء احساس می‌کنند. غالباً این تجربه با نبود اطمینان شخص به درستی و حقانیت حس خود همراه است. این زنان کم‌کم به احساس تنهایی و شکست خود غالب می‌شوند و بدون هیچ گونه زمینه‌تربیتی به فعالیت‌های اجتماعی رو می‌آورند. شرح این پروسه به عنوان تجربه‌های شخصی افراد در خور توجه است.

- آیا فعالیت‌های زنان محدود به گروه خاصی از زنان گشته است؟ آیا زنان از گروه‌های مختلف سنی، مذهبی، صنفی ... مشارکتی بین خود برای کار گروهی احساس می‌کنند؟

- در تجربه فعالیت‌های زنان آیا زنان به دلیل آنکه تاریخاً در هیراشی قدرت شرکت کمتری داشته‌اند و از این رو در شکل‌گیری حکومت‌ها و تقسیم قدرت نیز کمتر سهمی داشته‌اند، از خود رادیکالیسم بیشتری در دگرگونی آن نشان می‌دهند؟

۱. آیا میدان و محدوده فعالتهای اجتماعی زنان با مردان متفاوت است؟ زنان تا چه حد به فعالتهای حزبی که بر سر کشاکش قدرت سیاسی صورت می گیرد جلب می شوند؟ آیا به طور کلی توجه بیشتر زنان به فعالتهایی که بیشتر جنبه حسی و درونی دارد معطوف می شود تا به فعالتهایی که جنبه ایدئولوژیک و مکتبی دارد؟

۲. در تجربه فعالتهای زنان، آیا زنان به شرکت در مبارزات قانونی و اجتماعی نظیر تأسیس مدرسه، سقط جنین... توجه بیشتری نشان داده اند تا به مبارزاتی که به روبرویی نظامی با قدرت حاکمه می انجامد، نظیر مبارزات چریکی؟

۳. در تجربه فعالتهای اجتماعی، آیا توجه زنان به آن دسته از فعالتهای اجتماعی که به نحوی در تطابق با ولنگهبانی از نسل بشری و مادری زنان، به مقابله با نیروهایی که آینده و سلامتی بشری را به مخاطره می اندازند بیشتر معطوف می شود، نظیر مبارزات علیه جنگ، سلاحهای اتمی، حفاظت محیط زیست...؟

۴. چنانچه تشکلهای زنان در اجرای این مهم همکاری لازم را با نیمه دیگر انجام دهند مطالب رسیده می تواند در يك شماره ویژه درباره تجربه ها و فعالتهای زنان به چاپ برسد.

منتظر راهنماییها و همکاریهای شما هستیم.

مرجان محتشمی - دسامبر ۱۹۹۰

شورای زنان افغانستان

شورای زنان افغانستان به مثابه يك سازمان اجتماعی - مستقل در برگیرنده ۱۶۰ هزار زن از اقشار و کتگوریهای مختلف که بدون در نظر داشت تعلیقت سیاسی - نژادی - قومی - لسانی و قبیله‌ای عضویت این شورا را کسب نموده اند میباشد. اساساً کار شورای زنان افغانستان را تحکیم موقف زنان در خانواده و اجتماع تشکیل می دهد، یعنی مبارزه برای تثبیت حقوق زنان در خانواده به مثابه مادر و پرورش دهنده نسل بالنده (اطفال) و ارتقای نقش زنان در امور اجتماعی به مثابه عضو تام الحقوق جامعه بدین منظور کار جهت با سواد شدن زنان - تشویق زنان جهت سهم گیری در کار بیرون منزل - تنویر زنان در رابطه با مسایل مختلف صحتی و اجتماعی - کمک جهت پرورش سالم اطفال و تلاش جهت گسترش شبکه کودکانستان ها و تغسیرات در اسناد تقنینی کشور به نفع زنان از طریق شورای زنان صورت می گیرد.

اعضای شورای زنان در مرکز و ولایات کشور در شوراهای محل کار و محل زیست تنظیم اند. ساختار تشکیلاتی شورا شامل شورای ولسوالی - ولایتی - نواحی و مرکزی می باشد.

پستهای شورای زنان انتخابی بوده و هیئت رهبری آن از بین اعضای شورای سراسری که طی کنفرانس عمومی زنان انتخاب میشوند تعیین میگردد که مسوولین شعبات و واحدهای شورا را مقرر مینماید.

در اپرات مرکزی شورا شش شعبه و دو واحد فعالیت می نماید؛ انجمن نسوان یکی از جمله دو واحد متذکره است که جهت جلب زنان به کار بیرون منزل انکشاف و حفاظت صنایع دستی مروج بین زنان و کار جهت تنویر زنان از نکته نظر تربیت طفل حفظ الصحة محیطی و سایر مسایل اجتماعی مصروف اند. انجمن زنان و مادران شهدا واحد دیگر شورا است که امور مربوط به زنان و مادران شهدا را از قبیل کاریابی - مسئله مسکن - سواد آموزی - تحصیل و سایر مسایل مربوط به زندگی آنانرا تنظیم می نماید و شعبات شورا متشکل است از: شعبه تشکیلات - شعبه آموزش - شعبه روابط بین المللی - شعبه اجتماعی - اقتصادی - شعبه حقوقی و شعبه اسناد و ارتباط.

شورای زنان افغانستان عضو فدراسیون دموکراتیک بین المللی زنان است و با

سازمانهای ملی منطقوی و بین المللی مختلف مناسبات دوستانه دارد.

البته لازم به تذکر است که کلیه فعالیت‌های شورای زنان در شرایط دشوار ناشی از تسلط عقاید خرافی کهن صورت می گیرد و این امر پروپلم بزرگی در برابر ماست. ما از يك طرف تلاش می نمائیم تا رسوم پسندیده مردم را احترام نموده و مطابق آن عمل نمائیم و از جانب دیگر با ملایمت و آهسته - آهسته مضرت عقاید کهن و خرافی را برای زنان توضیح می نمائیم البته پیروزی درین رابطه نهایت دشوار است زیرا عقاید کهن و خرافی نیز سخت جان و دیرپاست مثلاً فعالین شورا در محلات رسوم محل را از نکته نظر پوشیدن رخت و لباس مراعات می نمایند و بعداً با رعایت اساسات دین اسلام ضرورت آموختن سواد را مطابق شریعت اسلامی و با استناد به آیات قران کریم برای زنان توضیح می نماید تا آنان عقیده پیدا نمایند که آموختن سواد مفید و ضروری است. در غیر آن مطابق رسوم کهن سواد آموختن برای زنان بخصوص در محلات عیب و ننگ شمره می شود.

می خواهم روی این مسئله تکیه نمایم که با وصف پروپلم ها و شرایط دشوار ناشی از تسلط عقاید کهن خرافی باز هم شوراهای زنان از بدو تأسیس تاکنون سیر صعودی انکشافی خود را پیموده است. بدین معنی سازمانی که بیست و شش سال قبل به صورت نیمه علنی طی يك محفل کوچکی شش نفره از خانم های منور کشور در شهر کابل بنیاد گذاشته شد، امروز تقریباً خصوصیت سراسری خود را تثبیت نموده است. می توان گفت در هر اداره و مؤسسه اعم از تولیدی - اداری و تحصیلی شوراهای زنان فعال است و فعلاً مرکز اصلی کار ما را ایجاد شوراهای محل زیست تشکیل می دهد. شورای زنان طی سالهای اخیر بیش از هر زمان دیگر رشد نموده و علت آن را نیز عمدتاً درین امر نهفته می دانیم که این شورا به ثابہ يك سازمان غیر حکومتی پیوسته منافع و پشتیبانی آن مشی بوده که به نفع زنان و صلح است.

چنانچه حمایت و پشتیبانی از مشی مصالحه ملی باعث آن گردید که در يك مقطع زمانی کوتاه ده ماهه بیش از چهل هزار زن عضویت شوراهای ما را کسب نمایند.

می خواهم با تاکید یادآور شوم که موجودیت سازمانهای زنان خارج از ساحه تسلط حکومت و یا يك حزب زمینه های نیرومندی را برای رشد صفوف و مؤثریت این گونه سازمانها فراهم می سازد. با استناد به این امر باید گفت که شورای زنان افغانستان در سالهای اخیر نظر به ضرورت زمان در طرح و پالیسی خود تغییراتی را به صورت مستقل ایجاد نموده که تابع تغییرات در يك حزب معین و یا حکومت نبوده و نخواهد بود و این برای شورای ما امکان آن را داده است تا به صورت مستقل خارج از ساحه تسلط حکومت و یا حزب آن مشی را که به نفع زنان است تأیید و

حمایت نماید نه اینکه تابع کامل هدايات آنها باشد. متكى به اين گونه تجارب اميد زنان را به سازمان با اعتبار بين المللى يعنى ملل متحد چنين مطرح مى سازيم كه بالاي حكومات فشار آورند تا سهولت هاى مادي و معنوي را جهت عضويت زنان در سازمانهاى غير حكومتي فراهم سازند تا امكان آن وجود داشته كه اين سازمانها خارج از ساحه اوامر حكومتي مطابق منافع زنان عمل نمايند. ولى حكومات مسروليت خود را در قبال چنين تشكّل نبايد فراموش نمايند.

* ثريا از رهبران شوراي زنان افغانستان است. اين نوشته از طريق محمد توكلې طرقي جهت نشر در نيمه ديگر در اختيار ما گذاشته شده است.

جهت اشتراك نيمه ديگر در كليه كشورها چك و يا حواله بانكي به دلار آمريكا، به نام Nimeye Digar و در وجه يك بانك آمريكايي به نشاني زير ارسال شود:
Nimeye Digar, P.O.Box 1468, Cambridge, MA 02238, USA
بهاي اشتراك چهار شماره: فردي ۲۸ دلار / موسسات ۵۶ دلار.

نام:

نشاني:

.....

اشتراك مرا از شماره..... شروع كنيد.

مبلغ دلار علاوه بر بهاي اشتراك جهت كمك به نشر به ضميمه است.

آنچه برای ما رسیده

دنیای سخن، ماهانه، شماره های ۳۴ الی ۳۸، مهرماه الی بهمن ۱۳۶۹.

تهران - بلوار کشاورز-خیابان شهید علیرضا دانشی - شماره ۶۷ - طبقه سوم - کد پستی ۱۴۱۵۶
کلك، ماهنامه فرهنگی و هنری، شماره های ۶ الی ۱۴، شهریور ۱۳۶۹ الی اردیبهشت ۱۳۷۰.

مهراب سپهری، صدای پای آب، ناشر: ایرج هاشمی زاده، اطریش: بهار ۱۳۶۹.

نامه مردم، ارگان مرکزی حزب توده ایران، شماره ۳۲۳ و شماره های ۳۲۸ الی ۳۵۵

P.B. 49034, 10028 Stockholm 49, Sweden

حقوق بشر، پاییز ۱۳۶۹ و بهار ۱۳۷۰

Liga - Iran, P. O. Box 150825, D-1000 Berlin 15, Germany

پژواک، شماره های ۴ الی ۱۴، مهر ۱۳۶۹ الی مرداد ۱۳۷۰.

Pezhvak, P.O. Box 3434, Columbus, OH. 43210

کارگر امروز، نشریه انترناسیونالی کارگری، شماره ۵، شهریور ۶۹، شماره های ۷ الی ۹، آبان الی دی ۱۳۶۹.

14301 Varby, Sweden

کمونیست، شماره ۵۸ مرداد ۶۹، شماره ۵۹ مهر ماه ۶۹

Post fach 501722, 5000 Koln 50, Germany

ایران شناسی، سال دوم، شماره های دوم، الی چهارم، تابستان الی زمستان ۶۹، سال سوم، شماره ۱، بهار ۱۳۷۰.

Iranshenasi, P.O. Box 3038179, Bethesda, Md. 20814

زن ایرانی، جلد پنجم، شماره سوم، پاییز ۱۳۶۹، جلد ششم، شماره های اول و دوم، بهار و تابستان ۱۳۷۰.

Iranian Woman, 234 Davenport Rd. #334, Toronto Ont. M5R 1J6, CANADA.

پیش، شماره ۱۰ شهریور ۶۹، شماره ۱۵ بهمن ۶۹، شماره ۱۶ اسفند ۶۹، شماره ۱۷-۱۸ فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۰.

Post lagerkarte, Nr. 053249 C, 3000 Hannover 1 Germany

همبستگی، نشر فدراسیون سراسری شوراهای پناهندگان ایرانی، شماره ۱۳، نوامبر ۹۰، شماره ۲۰، ژوئن ۹۱، شماره ۲۱ جولای ۹۱.

Hambastegl, Box 240, 12602, Hagersten, Sweden.

ره آورد، شماره ۲۵، بهار ۶۹، شماره ۲۶، پاییز و زمستان ۶۹، شماره ۲۷، بهار و تابستان ۱۳۷۰.

P.O.Box 24640, Los Angeles, CA. 90024

فروغ، معرفی ادبیات زنان سال دوم، شماره ۴، پاییز ۹۰، شماره ۵، زمستان ۹۰، شماره ۶ بهار ۹۱
Forough, P.O. Box 7448, Culver City, CA. 90233

جستار، دفتر اول، نشریه زنان ایرانی مقیم زاربروکن، مه ۱۹۹۰
Postlagerkarte, Nr. 057423 C, 6600 Saarbrücken, Germany

حسین ریحانی، بن بست، ناشر: بازتاب، ساربروکن، ۱۳۶۸
خبرنامه بنیاد استقلال ایران، اردیبهشت ماه ۶۹، آبان و دی ۱۳۶۹.

P. O. Box 1894, San Pedro, CA. 90731-1894

بنیاد فرهنگی محوی، شماره های چهارم و پنجم و ششم
5, route de Chene, 1207 Geneve, Switzerland

نامه دوست، گاهنامه انجمن ایرانیان کنتیکت، سال دوم، شماره ۱۰، ۱۱ و ۱۲.
P. O. Box 1535, Norwalk, CT. 06851

محمد خاکی، خواب سبز بهاران، لندن، ۱۹۹۰.
محمد امان، رقص سایه ها، آلمان؛ نشر اندیشه، ۱۹۹۱.

Fossestr. 14, 3000 Hannover 91, Germany

پیام زن، نشریه جمعیت انقلابی زنان افغانستان، شماره ۱۹، اکتبر ۱۹۹۰، شماره ۲۰ و ضمیمه، مارچ ۱۹۹۱، شماره های ۲۱، ۲۲، ۲۳ و ۲۴.

Rama, P.O. Box 374, Quetta, Pakistan

فاصله، خبرنامه، جامعه ایرانیان مقیم ایالت واشنگتن، شماره ۲۸، اکتبر و نوامبر ۱۹۹۰.
1720, 130th Ave. NE., Suite 107, Bellevue, WA. 98005

بررسی کتاب، شماره ۲، شهریور ۶۹، شماره ۳، آذر ۶۹، شماره ۴، اسفند ۶۹، شماره ۵، بهار ۱۳۷۰.

13327 Washington Blvd. Los Angeles, CA. 90066

زهرا طاهری، میلاد، ناشر: گروه بررسی مسائل ایران (انتشارات پیام) مهر ماه ۱۳۶۹.
P.O. Box 4991, Berkeley, CA. 94704-4991

کتاب نیما، شماره سوم پاییز ۱۳۶۹، «زبان و هویت ملی»، لس آنجلس: انتشارات کانون فرهنگی نیما.
Nima Foundation Inc., P.O. Box 661706, LA. CA. 90066

زن، شماره ۶ و ۷، زمستان ۶۹

Zan Magazine, P.O. Box 17347, Encino, CA 91416

شیدا، فصل نامه موسیقی، شماره ۶ و ۷ پاییز ۶۹

Cultural & Artistic Center, rt. 1, P.O. Box 234, Washington, VA.
22747

بهروز شیدا، دلتنگی یأس نیست، انتشارات نوید / عصر جدید.

ماهنامه جمهوری خواهان ملی ایران، شماره ۳۶.

Rep. of Iran, P.O. Box 442265, Laurence, KS. 66044

محمد سینا، عشق های من در شعر، ناشر: گاهنامه رویا

Roy, Box 1681, 221 01 Lund, Sweden 469 75 18-1

پرویز دستمالچی، حزب و سازماندهی دموکراتیک، بولین: انتشارات سازمان جمهوری خواهان ملی
ایران، ۱۹۹۰.

افسانه راگی، تنها زمان خلاست، پاریس، ۱۹۹۰.

اندیشه و خیال، سال اول، شماره ۱، زمستان ۶۹.

Andishe va Khial, P.O. Box 740974, Houston, TX. 77274

اختر، دفتر نهم، زمستان ۶۹

Akhtar, Neza B.P. 312, 75624 Paris 13, France

افسانه، شماره ۱، بهار ۱۳۷۰.

Afsaneh, Box 26036, 750 26 UPPSALA, Sweden 4242207-1

اندیشه آزاد، شماره ۱۴ و ۱۵، زمستان ۱۳۶۹.

Box 50047, 10405 Stockholm, Sweden 348754-3

پیام کارگر، شماره ۸۰، بهمن ۱۳۶۹.

Postfach 650226, 1-Berlin 65, Germany.

راه کارگر، شماره ۸۴ و ضمیمه روز جهانی زن، اسفند ماه ۱۳۶۹.

Postfach 650226, 1-Berlin 65, Germany.

دفترهای کارگری سوسیالیستی، شماره ۳، اسفند ۱۳۶۹، شماره ۴، اردیبهشت ۱۳۷۰

T. Front, B.P. 26, 93501 Pantin Cedex, France.

نقد، شماره ۴، اسفند ۱۳۶۹، شماره ۵.

P.L.K., Nr. 75743 C, 3000, Hannover 9, Germany.

رویا، شماره ۷ و ۸، نوروز ۱۳۷۰

Roya, Box 1681, 221 01 Lund, Sweden, 469 75 18-1

ماهنامه جمهوری خواهان ملی ایران، شماره ۳۷ و ۳۸

J.M.I., B.P. 229, 75624 Paris Cedex 13, France.

رضا جولایی، جامعه به خوناپ، تهران: نشر رضا، ۱۳۶۸

مرزبان توانگر، ناآگاهی و پوشیدگی: سیری در نوشته های سید روح الله خمینی، لندن: نشر نوآوران، ۱۳۶۹.

محسن حسام، ماهی در تور، انتشارات خاوران، مهرماه ۶۹

Khavaran, 106 Rue de la Jarry, 94300 Vincenne, France.

عزت الله همایونفر، دریا، مرکز انتشارات مهر ایران، تیرماه ۶۹

P.O. Box 144, Mirmont - 25, Geneve, Suisse.

، دشمن شناسی، لندن، ۱۳۶۷.

، جهان فردا، لندن، ۱۳۶۷.

، شمع می سوخت، لندن: پیامکو، ۱۹۸۹.

Payamco LTD, 12, Belsize Terrace, London NW3 4AX

نرید مراب آهادی، کمال آباد: مدینه فاضله، سازمان انتشارات آزاد، ۱۳۷۰.

209 Wisconsin Ave., Washington, D.C. 20007

پویش: نشریه سیاسی - اجتماعی - فرهنگی، دوره دوم، پاییز ۱۳۶۹.

Pooyesh, Box 57, 195 22 Marsta, Sweden.

آوای زن، مارس ۱۹۹۱ - شماره ۱، آپریل و می ۱۹۹۱ - شماره ۲، جون و جولای ۹۱ - شماره ۳

Avael Zan, P.B. 895, 4300 Sandnes, Norway.

کمیته همبستگی با مبارزات مردم ایران، سرودی بر جنبش ضد جنگ در آلمان، هانوفر، ۱۹۹۱.

توفان آراز، الکساندرا کولونتای، زن و کمونیست، جلد های ۱-۲ و ۳-۶، کپنهاگ، ۱۳۶۹، ناشر:

Postbox 204, DK 3520, Farum, Denmark.

مهری پلفانی (محتشمی معالی)، قبل از پاییز، چاپ نصرت، ۱۳۵۹.

مهاجر، شماره ۶۱، سال هفتم، اردیبهشت ۱۳۷۰، شماره ۶۲، خرداد ۱۳۷۰، شماره ۶۳-۶۴، مرداد ۱۳۷۰.

Mohajer, c/o IND-Sam, Blegdamsvej 4-St. 2200 Kbh.-N, Denmark.

بلوپیج ایرانیان، شرکت کتاب.

6742 Van Nuys Blvd., First Floor, Van Nuys, CA 91405

افسانه راگی، مجموعه شعر و داستان و نقد ادبی، مارس ۱۹۹۱.

پیوند آزادی، خرداد ۱۳۷۰.

OMSFI, 73, Rue du Chateau, 92100 Boulogne, France.

معین الدین محرابی، کلمه الله می العلیا (دختر فضل الله نعمتی حروفی) - بانویی انقلابی و گمنام از

قرن نهم، نشر روش، ۱۳۷۰

M. Mehrabi, Postfach 1014, 5000 Koln 1, Germany.

Justin McCarthy, *The Population of Palestine*, New York: Columbia University Press, 1990.

AIDA, Newsbrief, No. 1, December 1990, No.2, January, 1991.

Simin Daneshvar, *Savushun*, Trans. M.R. Ghanoonparvar, Washington, D.C.: Mage Publishers, 1990.

A Persian Requiem, Trans. Roxane Zand, London: Peter Halban, 1991.

تصحیح و پوزش از اشتباهات

شماره ۱۲/۱۳: ص ۱۲۱، سه سطر به آخر صفحه و همه اشارات بعدی به آقا نجفی، ملای اصفهان، تصحیح شود به ملا محمد تقی یا ملا مم تقی. با تشکر از سید محمد علی جمالزاده جهت این تذکر.

شماره ۱۴:

ص ۲۱۹ - در ارائه «شرح مختصری از چگونگی تشکیل، پیشرفت‌ها، و برنامه های آینده گروه پژوهش زنان» لازم به توضیح است که گوهر فراهانی به دعوت «گروه پژوهش زنان» در یکی از برنامه های این گروه در باره مادریت سخنرانی کرده بود، ولی به نمایندگی از جانب این گروه صحبت نمی کرد. با عنبرخواهی از گوهر فراهانی به خاطر این اشتباه.

ص ۲۴۱ - در شعر «تو و دنیای عروسکهایت»، اثر شاداب وجدی، این اشتباهات را لطفاً تصحیح کنید:

سطر پنجم: غلط - ساحل آوخ همه پرکه خون. صحیح - ساحل آوخ همه پر لجه خون
سطر هفتم: غلط - غرق گرداب فنا کشتی ها. صحیح - غرق گرداب فنا کشتی ما
سطر پانزدهم: غلط - ترسم ای دوست به منزل ترسم. صحیح - ترسم ای دوست به منزل ترسیم. با عنبرخواهی از شاداب وجدی.

شماره های ۱۷ و ۱۸ نیمه دیگر به زودی منتشر می شود:

شماره ۱۷:

زن در دوره قاجار و انقلاب

مشروطه

به کوشش ژانت آفاری

شامل:

ژانت آفاری، «تأملی در اندیشه اجتماعی - سیاسی زنان در انقلاب مشروطه»

شعله وطن آبادی، «میرزا فتحعلی آخوندزاده و مسئله زنان»
مایکل زرینسکی، «زنان مسیحونر آمریکایی در اواخر قرن نوزدهم و

اوایل قرن بیستم در ایران»

مهین دولت آبادی، «صدیقه دولت آبادی: زندگینامه»

کرونولوژی جنبش زنان و انقلاب مشروطه

آرشبر

شماره ۱۸:

ویژه دومین سمینار «بنیاد پژوهشهای زنان

ایران»

به کوشش گلناز امین لاجوردی

تقاضای «نیمه دیگر» از کلیه نویسندگان و مترجمین

لطفاً در تهیه و ترجمه مقالات نکات زیر رعایت شود:

۱. مقالات فقط يك روی كاغذ نوشته شود.
۲. از هر چهار طرف لااقل ۴ سانتیمتر حاشیه سفید گذاشته شود.
۳. مقالات دستخط دوخط درمیان (سانتیمتر فاصله) نوشته شود و مقالات تایپ شده يك خط درمیان (سانتیمتر فاصله) تایپ شود. چنانچه دسترسی به ماشین مکتشاش دارید لطفاً مقالات خود را روی دیسك، به برنامه وینتکست و یا الكاتب، همراه با يك نسخه كاغذی ارسال دارید.
۴. لطفاً در نسخه های دستخط از خط شکسته استفاده نشود.
۵. اطلاعات کامل در مورد منابع نقل شده (نام نویسنده، عنوان كتاب، محل چاپ، ناشر، تاریخ چاپ، صفحه نقل قول) گنجانده شود. یادداشتها همگی در آخر مقاله بیاید.
۶. در نقل اطلاعات مربوط به منابع ترتیب زیر رعایت شود:
كتاب:

نام خانوادگی نویسنده، نام. عنوان كتاب، شهر محل نشر: ناشر. سال نشر.
مقاله (از كتاب):

نام خانوادگی نویسنده، نام. «عنوان مقاله»، در نام و نام خانوادگی ویراستار
كتاب (ویراستار)، عنوان كتاب، شهر محل نشر: ناشر. سال نشر.
مقاله (از مجله):

نام خانوادگی نویسنده، نام. «عنوان مقاله»، عنوان مجله، شماره مجله، تاریخ
مجله، صفحات ... الی
مجله:

عنوان مجله، شماره مجله، تاریخ مجله.

شماره ۹، سال دهم

ایران‌نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

ریژه شاهنامه فردوسی

به کوشش: شاهرخ مسکوب

با آثاری از:

شارل هانری دوفوشکور، عباس زیباب خویی، شاهرخ مسکوب،

جلال خالقی مطلق، محمدعلی امیر معزی، هرمز میلانیان، باقر

پرهام، جلیل دوستخواه، حسین اسماعیلی و گزیده‌هایی از

ملک الشعرای بهار،

منتشر شد.

برای اشتراک ایران‌نامه با آدرس زیر تماس بگیرید:

Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200

Bethesda, MD 20814, U.S.A.

تلفن: ۱۹۹۰-۷۵۷-۳۰۱

اندرم آزاد

اندیشه آزاد

شماره ۱۶-تابستان ۱۳۷۰

ویژه تبعید و مهاجرت

با آثاری از:

کوشیار پارس

مرتضی ثقفیان

هایده درآگاهی

دکتر مجید رواندوست

ناصر زراعتی

اکبر سردوزآمی

پاقرشاد

حسین صهری

طاهر صدیق

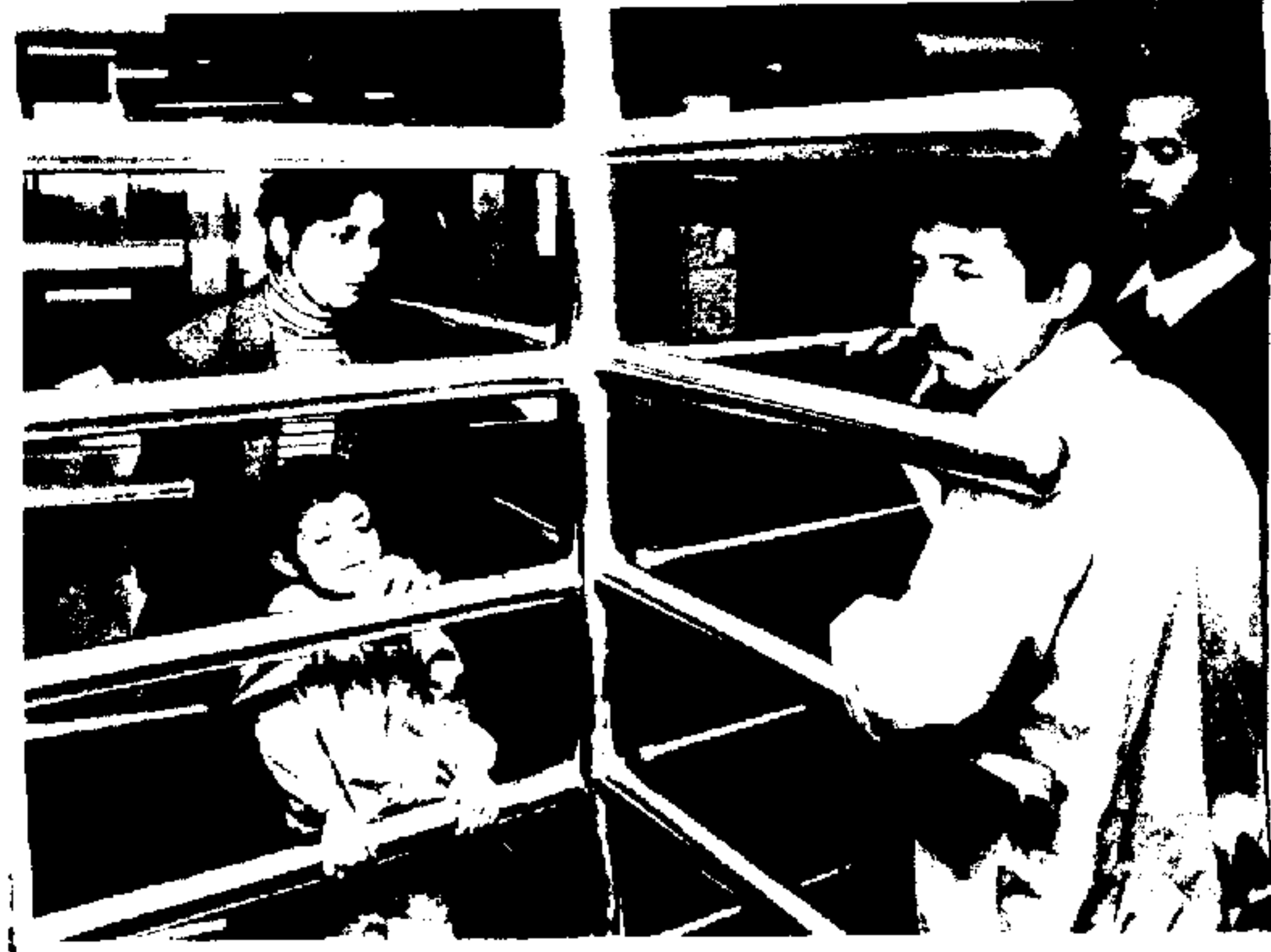
کامیاب فلکی

احمد رضا قانع‌لو

فراحتیس کافکا

ادواردو گالیانو

و



Box 50047 104 05 STOCKHOLM SWEDEN

کتابفروشی ایران مرکز جامع کتابهای مربوط به ایران در خارج

IRANBOOKS

Persian & English books about Iran

کتابفروشی ایران

درواشنگتن

(301) 986-0079

مرکز بخش

- شراب نیشابور، رباعیات خیام، شاهرخ گلستان
- ایران در عصر پهلوی از مصطفی الموتی (تا کنون پنج جلد منتشر شده)
- خاطرات و تالعات مصدق (ترجمه انگلیسی هم موجود است)
- دیوان حافظ شیرازی (از انتشارات زیبا - چاپ لندن - طلا کوب)
- آثار و ترجمه های استاد مهدی نخستین
- امیدها و ناامیدی ها از دکتر کریم سنجابی
- آینه عبرت از دکتر نصرالله سیف پور فاطمی
- الماس وریگ، درباره رضا شاه از معاش
- ایران حلقه مفقوده از حسن برمک
- انواع فرهنگنامه ها • انواع فرهنگنامه ها
- انواع کتابها برای آموزش فارسی برای انگلیسی زبانها
- و آموزش انگلیسی برای فارسی زبانها



کتابفروشی ایران همه روزه غیر از یکشنبه ها
از ۱۰ صبح تا ۶ بعد از ظهر باز است

8014 Old Georgetown Road
Bethesda, Maryland 20814, U.S.A.



GIF
Gesellschaft unabhängiger Iranischer
Frauen in Österreich - Wien

Postfach 90
1090 Wien

جامعه مستقل زنان ایران در اتریش - وین

مستقیم پستی ۹۰
منطقه ۱۰۹۲ وین

زن ایرانی

فصلنامه ادبی، اجتماعی و فرهنگی برای زنان

ناشر و سردبیر: شهین آسایش

بهای تک شماره: ۲/۵ دلار کانادا، ۲ دلار آمریکا
اشتراک سالیانه: ۱۰ دلار کانادا، ۱۰ دلار آمریکا
(خارج از کانادا)

نشانی: 238 Davenport Rd., #334
Toronto Ont., M5R 1J6
Canada

کتابفروشی تصویر

(لس آنجلس)

در دو شعبه ولی و وستوود

جامع ترین کتابفروشی خارج از کشور
محل عرضه تازه ترین کتب و نشریات چاپ ایران در زمینه های
ادبی - سیاسی - اجتماعی - تاریخی

نشریات چاپ ایران:

- ۱- آدینه ۲- لرغوان (نماینده رسمی) ۳- ادبستان ۴- جامعه سالم ۵- چپستا ۶- خاوران (نماینده رسمی)
- ۷- دریچه گفتگو ۸- دنیای سخن ۹- سوره ۱۰- صفحه اول ۱۱- فرجاد ۱۲- فرهنگ و سینما ۱۳- فیلم
- ۱۴- کتاب باز ۱۵- کلك (نماینده رسمی) ۱۶- کیان ۱۷- کامپیوتر (نماینده رسمی) ۱۸- گزارش
- ۱۹- گزارش فیلم ۲۰- کتاب صبح ۲۱- نامه فرهنگ ۲۲- نشر دانش ۲۳- نگاه نو ۲۴- نمایه
- ۲۵- مجله ایرانشناسی ۲۶- مجله زبانشناسی ۲۷- فصلنامه هنر ۲۸- چاووش

نشریات چاپ خارج:

- ۱- آوا (آلمان - نماینده رسمی) ۲- آغازی نو (آمریکا) ۳- آرش (فرانسه) ۴- ایران شناسی (آمریکا) ۵- ایران
- نامه (آمریکا) ۶- اندیشه آزاد (سوئد) ۷- برانوش (انگلستان) ۸- بررسی کتاب (آمریکا) ۹- توکا (آمریکا)
- ۱۰- جرانه (دانمارک) ۱۱- چشم انداز (فرانسه) ۱۲- روزگار نو (فرانسه) ۱۳- میمرغ (آمریکا) ۱۴- علم و
- جامعه (آمریکا) ۱۵- فروغ (آمریکا) ۱۶- فصل کتاب (انگلیس) ۱۷- قلمك (فرانسه) ۱۸- مژده (تاجیکستان)
- ۱۹- مهرگان (آمریکا) ۲۰- نیمه دیگر (آمریکا) ۲۱- کبود (آلمان - نماینده رسمی) ۲۲- نقد (آلمان)

✱ دوستداران فرهنگ ایران می توانند کلیه این نشریات را از این کتابفروشی دریافت داشته و یا مشترک شوند.

✱ شماره های پیشین 'بررسی کتاب' را از ما بخواهید.

✱ با يك تلفن فهرست کتابهای ما را دریافت دارید.

✱ فروش کتاب از طریق پست.

کتابفروشی تاسویر
TASSVEER BOOKSTORE
18154 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91335 U.S.A.
(818) 344-6494

فصل کتاب اشتراک شود

فرم اشتراک

☐ مايلم با پرداخت ۱۵ پوند يا ۲۸ دلار آمريكا (برای افراد).

☐ ۴۰ پوند يا ۸۰ دلار آمريكا (برای کتابخانه ها و موسسات)

فصل کتاب را از شماره به مدت يك سال مشترك شوم.

(هزینه پست هوایی برای خارج از اروپا ۱۰ پوند يا ۲۰ دلار آمريكا است)

نام و نام خانوادگی/ نام موسسه:

نشانی:

.....

.....

مبلغ اشتراك را به صورت چك يا Money Order در وجه انتشارات فصل کتاب

به نشانی زیر بفرستید:

Fasle-e Ketab Publications
P.O.Box 387, London W5 3UG England

فصل کتاب

(فصلنامه نقد و بررسی کتاب)

ناشر: انتشارات فصل کتاب، لندن

با همکاری بنیاد کیان

اشتراک سالانه (چهار شماره) برای افراد با پست عادی:

۱۵ پوند يا ۲۸ دلار آمريكا

موسسات و کتابخانه ها:

۴۰ پوند يا ۸۰ دلار آمريكا

دانشجویان ۱۳ پوند يا ۲۴ دلار آمريكا

هزینه پست هوایی برای خارج از اروپا:

۱۰ پوند يا ۲۰ دلار آمريكا

فصلنامه بررسی کتاب اشکرت



برگ درخواست اشتراک فصلنامه

ما بایستم فصلنامه بررسی کتاب را مشترک شوم:

نام

NAME

نشانی

ADDRESS

CITY, STATE

ZIP CODE

☐ بهای اشتراک چهار شماره در سال به مبلغ ۱۶ دلار ضمیمه است.

☐ نام و نشانی مرا برای دریافت بررسی کتاب یادداشت و صورت حساب اشتراک را برایم ارسال نمایید.

☐ یک دوره یکساله را به عنوان هدیه از طرف من به نام و نشانی بالا بفرستید:
هزینه پستی برای سایر کشورها به شرح زیر است.

این مبلغ را به مبلغ بهای اشتراک اضافه کنید.

با پست عادی (زمینی - دریایی) ۸ دلار

با پست هوایی: کانادا ۱۲ دلار اروپا ۲۲ دلار آسیا و آفریقا و استرالیا ۳ دلار

چک یا حواله پولی خود را بنام Duplitext Typesetting مرقم فرمایید.

13327 Washington Blvd., Los Angeles, California 90066, U.S.A.

کتابفروشی و نشر
TASSVEER BOOKSTORE
18154 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91335 U.S.A.
(818) 344-6494

برای تداوم انتشار
ماہنامہ فرهنگی و هنری کَلک
بکوشیم

به منظور کمک و سرامی با مجله وزین کَلک . دوستداران اشتراک می توانند وجه خود را به حساب کتاب فروشی بقیه

که ذیلآ درج گردیده دارند نموده و ما به نام کَلک اهر ماه به بایست هوایی از ایران دریافت دارند .

نیز اشتراک سالیانه ، آمریکا و کانادا با احتساب هزینه پست هوا ۵۶ دلار

نیز اشتراک ۱ ماهه ، آمریکا و کانادا با احتساب هزینه پست هوا ۳۰ دلار

فروم اشتراک

لطفا با حروف کتابی و به لاتین بنویسید!

نام نشانی کامل

نمونه پرداخت اشتراک : طی چک بانکی و یا مالی از دور توسط یکی از بانک های آمریکا

TASVEER BOOKSTORE

18154 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91335 U.S.A.
(818) 344-6494

سہ نشریہ جدید از ایران

گردون ، ارغوان ، خاوران

باشترک این نشریات

از مباحثات فہنگے داخل کشور حمایت کنند.

باشترک این نشریہ با نامتاس بکسٹور

کتابنشریہ

TASSVEER BOOKSTORE
18134 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91333 U.S.A.
(818) 344-6494

خاوران

ماہنامہ فہنگی، ادبی و معری

نشریہ ادبی فہنگ گہری

گردون

فرم اشتراک

.....
.....
.....
.....
.....

TASSVEER BOOKSTORE
18134 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91333 U.S.A.
(818) 344-6494

« ہر پانزدہ روز یکبار - فہنگی ماہنامہ »

صاحب اشتراک: عباس سعیدی
شمارہ: ۱۰

بہای اشتراک سالانہ: } ہر شمارہ یک قیمت، ماہی یکبارہ: ۱۰ دلار
ہر پانزدہ روز یکبار: ۲۰ دلار

صاحب امتیاز: دہریسٹول، محسن سعیدی
زیر نفلہ شورای نویسندگان

بہای اشتراک سالانہ: ۳۰ دلار

ارغوان

ماہنامہ بررسی کتاب

فرم اشتراک

.....
.....
.....
.....
.....

TASSVEER BOOKSTORE
18134 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91333 U.S.A.
(818) 344-6494

اکنون بنیانگذاری "باشگاه

کتاب نوید" را به آگاهی شما می‌رسانیم و پشتیبانی و همفکری شما را آرزو می‌کنیم. با عضویت در باشگاه کتاب نوید شما می‌توانید از مزایای زیر بهره‌مند شوید:

۱- دریافت مرتب لیست کتابهای انتشارات نوید و سایر کتب و نشریاتی که از سوی دیگر ناشران برای پخش در اختیار باشگاه کتاب گذاشته می‌شود.

۲- دریافت کتابهای برگزیده، بدون هزینه‌ی پست در هر نقطه جهان.

۳- بهره‌مندی از حداقل ۱۰٪ و حداکثر ۲۵٪ تخفیف، نسبت به میزان سفارش.

۴- بهره‌مندی از امکان بازپس فرستادن کتاب‌هایی که احتمالاً با نقص فنی بدست شما می‌رسند.

۵- بهره‌مندی از امکان اشتراك کلیه نشریات چاپ داخل و خارج کوه فهرست آنها در لیست کتاب خواهد آمد.

خدمات ما

نخستین لیست جامع کتاب و نشریات، بلافاصله پس از اعلام عضویت شما برایتان فرستاده خواهد شد و پس از آن هر سه ماه یک بار لیست کتاب‌ها و نشریات تازه را دریافت خواهید کرد. شما می‌توانید کتابهای مورد نیاز خود را پس از دریافت هر لیست برگزینید و سفارش دهید. تخفیف ویژه‌ی اعضا، باشگاه کتاب به ترتیب زیر محاسبه می‌شود:

■ برای سفارش‌های زیر ۲۰ مارك، فقط هزینه پست

■ برای سفارش‌های بین ۲۱ تا ۵۰ مارك ۱۰٪

■ برای سفارش‌های بین ۵۱ تا ۱۰۰ مارك ۱۵٪

■ برای سفارش‌های بین ۱۰۱ تا ۲۰۰ مارك ۲۰٪

■ برای سفارش‌های ۲۰۱ مارك به بالا ۲۵٪

شرایط عضویت

پرداخت مبلغ ۱۰۰ مارك (فقط به‌عنوان سهرده) به حساب زیر:

Post giro konto, Saarbrücken Germany

Konto Nr. 318 67- 662

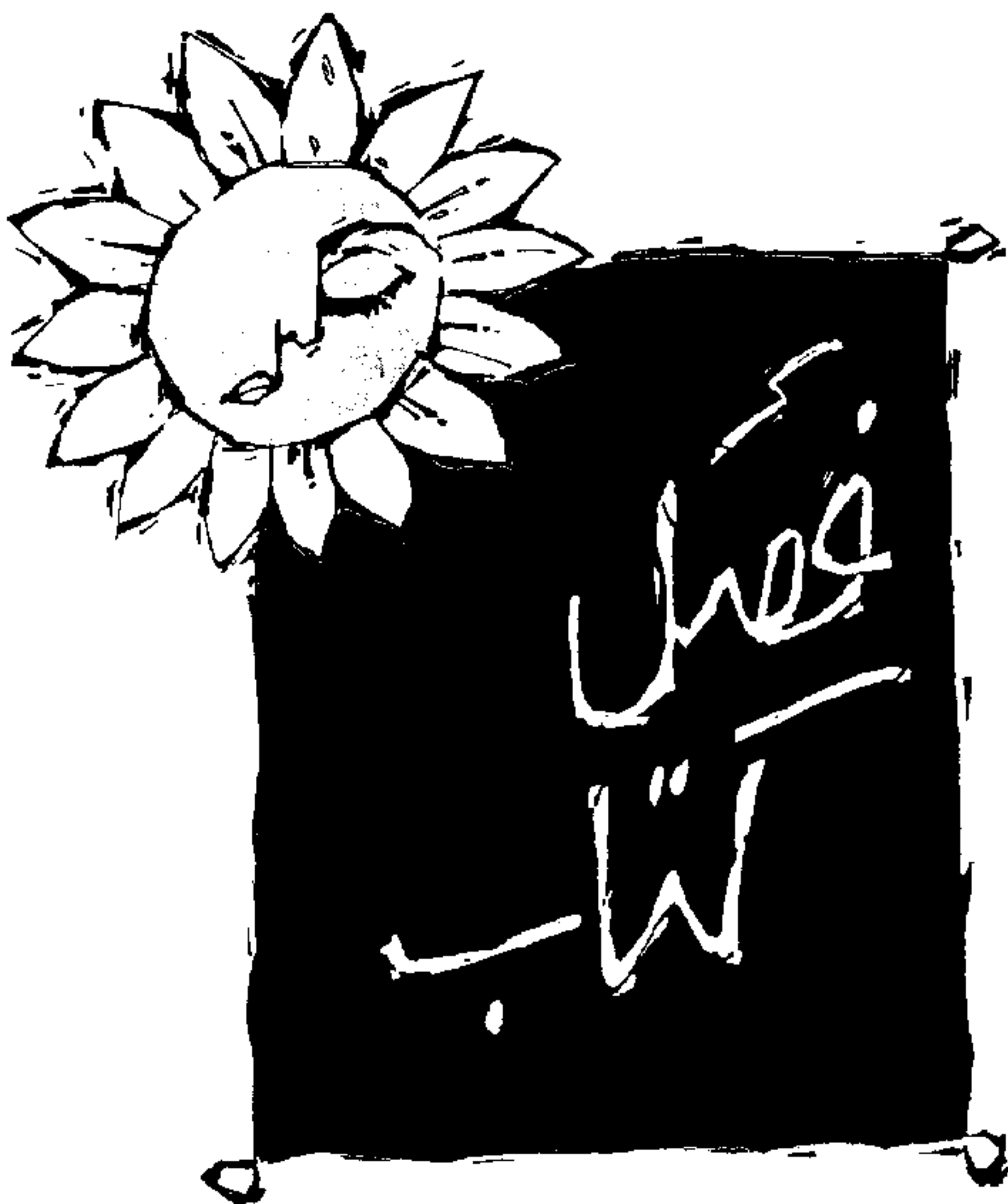
Aliabadi - Sohrab

An: Nawid Verlag

Johannisstraße 21

6600 Saarbrücken

Germany



فصلنامه ویژه نقد و بررسی کتاب

Fasl - e Ketab

Persian Book Review Quarterly

Founded by Manuchehr Mahjoobi

P.O.BOX:387, London, W5 3UG, England



Nimeye Digar

Persian Language Feminist Journal

No. 15/16, Autumn 1991 / Winter 1992

Editorial Board: Emma Dolkhanian, Shahla Haeri, Marjan Mohtashemi, Afsaneh Najmabadi (editor, 1989-1992), Roxana Sobhi, Naghmeh Sohrabi, Nahid Yeganeh, Fathieh Yazdi.

Production Manager: Nahid Zahedi

Cover Design: Safoura Rafizadeh

Advisory Editorial Board: Janet Afary, Haleh Afshar, Golnaz Amin Ladjevardi, Mahnaz Anissian, Lidia Avanesian, Azadeh Azad, Mojdeh Baratloo, Shirin Foroughi, Sheyda Golestan, Azar Khounani, Mahnaz Matin, Golnesa Razi, Pouna Saberi, Maryam Samadi, Eliz Sanasarian, Shahla Shafiq, Nayereh Tohidi, Roxane Zand.

Price: \$10.00

Subscription rates for four issues:

Individuals \$28.00/Institutions: \$56.00

All correspondence to: Nimeye Digar, P. O. Box 1468, Cambridge, MA 02238, USA

Page-set: Midland Press (312)743-0700

1447 W. Devon, Chicago, IL 60660

Printed by: Print Printing (714)991-6030

Commerce Park, Tri-Freeway, 708 N. Valley St., Suite T, Anaheim, CA 92801

کتابخانه چهار آفتاب

● مردمانی با خونسردگان *

آزاده آزاد:

● "نیمه دیگر" مذهبی عیفا و قطعاً مرد سالاری *

سرواز پناهی:

● برآشتگی از تصویری کثیف *

بهروز کامکار:

● حجاب اسلامی: روسری یا توسری *

● بزرگداشت طاهره قرة العین *

فرزانه میلانی:

● پرده را برداریم که احساس هوایی بخورد *

امین بنانی:

● تا بینی وجه حق را بی نقاب *

● به یاد تارا خنج منش *

آزاده آزاد:

● نهانریشه های درخت بزرگ توت *

مهرنوش مزارعی:

● یک خاطره *

اشعار *

فردوس / هاشمی زاده:

● چهره زن از دیدگاه علی شریعتی *

نسرین پارسا:

● بررسی علل جداییها در خارج از کشور *

مرئیس / منشی پور:

● چه کسی زیرك تر است؛ مرد یا زن؟

اما دلخانیان:

● طنز زنان *

معرفیهای کتاب، عکس، و شعر

فرشته حجازی:

● باز خوانی "تابوستانه" *

خسرو شاکری:

● مجموعه ای از "حقیقت" *

مرجان محتشمی:

● فعالیت های زنان ایرانی خارج از کشور *

شریا:

● شورای زنان افغانستان *

دورتنی نلسون:

● طاهره و جنبش زنان آمریکا (به انگلیسی)

● خلاصه مقالات به زبان انگلیسی *